

# Histoire de la littérature espagnole de Bontenwek

**Auteur(s) : Chastenay, Victorine de**

## Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

4 Fichier(s)

## Présentation

Date1819-07-04

Date (calendrier grégorien)4 juillet 1819

Mentions légalesFiche : projet Chastenay ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

## Information générales

LangueFrançais

SourceFRADCO\_ESUP378\_8\_110

Nature du documentmanuscrit autographe

## Informations éditoriales

PublicationInédit

DestinataireChastenay, Victorine (1771-1855)

## Description & Analyse

Contributeur(s)Lémonon, Isabelle

Notice créée par [Maria Laura Cucciniello](#) Notice créée le 25/06/2024 Dernière modification le 24/07/2024

Ce 5. Juillet 1815.

je viens de faire un historique de la littérature espagnole, par  
Montenotte, et j'en reprends quelques notes, y joignant  
quelques pages recueillies.



M. Charles Villers, a écrit, tome 9. 1810. Mémoires encyclopédiques  
que nous avons tronché le fil, qui attachait notre culture poétique,  
à celle de nos pères. - notre nation propre et originelle combat  
toujours son. Cette vie pénible que nous avons de nos têtes  
nous ne sommes plus d'un seul jeu - tant. Ne j'ai que trouvé  
dans cette grande direction un principe de rétrogradation. -  
religieux, la simplicité, et la sainteté d'élégance.  
admirable, regarda l'idée baroque, comme l'ancienne langue des  
habitants de la Sibirie. - il faut dire l'académie Castillane.  
bataille de Peris de la frontière qui livre ses mains

712. -  
le Romantisme, reçoit quelques avantages - notamment que les chrétiens  
des autres frères des progrès; dans le 5. siècle, un est. de Cordoue  
dit on que sur mille chrétiens, la plupart se virent bien parler  
en quelques uns a peine savaient le latin. - le Portugais, le Castillan  
liragonais mité de Catalan, prononcèrent trois idiomes. - l'iragonais  
liragonais - la langue limousine du gaz tabou. - elle ceda a la langue  
Castillanne

avec cette littérature espagnole, de toute, ce fut que l'iragonais  
poétique, d'une suite de siècles. - les bardes, les troubadours  
les chanteurs de romances chevaleresques, ou de la même sorte  
la facile redondance, et la guitare, expliquent l'antique, et  
universelle improvisation, - encore non étrangère aux

Italiens - on improvisoit au triomphe de César. -  
l'apomance, tiré bien d'arime, dans les parties vulgaires modernes.  
On ne croit pourtant pas, que les romances du sud, telles que nous  
les avons, soient antérieures au 12. siècle -

Alphonse 10. ou le Sage, donne le mou. et la littérature  
comme une pierre. - More en 1284. Tous alphonse 11. successeur  
des Chroniques en 2 volumes. -

Le C. de l'encantement est un roman de l'ancien manuscrit More en 1762. -  
La forme est une peu celle de Dolopathos, il n'y a pas de hystories, etc.  
Des moralités

Il y a des traits de sentiment dans ces vieilles romances - une  
Chevalier a perdu son amie - il se retire dans une solitude entiere  
y tombe par cima de mal  
Recal trojet deparat  
Cada no se espera bienes  
esperanca non ha d'ester. -

Alphonse 10. fait commencer une collection de Chroniques  
ou croisades espagnoles, et de la fin du 13. siècle. -

Après premier de l'Europe, poétique, historique, et  
romanesque. -

Tradition vint de miles a tous cela, et c'est les imitations les  
Citations, l'allegorie. - en 14. siècle Villena est aragonnaise. Il  
Représente une Comédie allegorique

La religion retient toutes les formes a la mode. - On ne  
la trouve jamais de troc. - on ne pense point a être honte d'elle. -

Voilà un beau More, les abas de l'homme, Tesori de Juan 2. 14. siècle.  
Abas de l'homme, des uns victimes de ses ennemis, mais angaravane; d. Juan  
de Menes, die

Ste Cavalga sobre la fortuna  
y dona su cuello, con esperas riendas.  
y aunque del tango ten muchas de prendas  
Ma no le ota tocal de ninguna. -

Voici un trait philologique

Je juremeri sabiamente  
Iremos lo no venido  
pepato.

Je révisai dans l'origine des guerres de Grenade, par James Luis de  
hita; on en a une édition, a Lisbonne, en 1616. -

l'ant. prétend que l'ingénierie institua après les longues guerres  
des romains. ne fut pas d'abord, en tout, éloignée de la disposition des  
esperts - cette nation qui les glais encore au combat des taureaux,  
avoir que Colaris & pare. -

La poésie pastorale fut tardive en Espagne, ce n'est qu'à l'imitation  
d'Alcan, et au temps de Charles 5<sup>e</sup> -

Voilà que je puis citer dans le beau jour d'aujourd'hui.  
grandes, que mientras el buen tiempo dura  
no se olvida la fresca primavera.  
Tali è gozar el campo, y la verdura  
antes que todo, en el invierno muera.  
Reposa y sosiega en esta primavera  
con el ayre que blandamente ol hiera:  
y allí tal vez podras estar sin cura  
sobre el correr del tiempo y de las horas.

En 16<sup>e</sup> s. encore d. Murtado de mundo - - George de Montaigne  
le théâtre introduit par les Chalkiens, ce qu'on appelle Mait de  
traductions, fut fixé par les patois - - Cervantes eut la  
poésie, ou antenne dramatique

le sujet d'imit de Castro, comme que Camoens une série, fut  
arrangé pour la scène, par le religieux M. mundo. -  
Cervantes mourut en 1616. - la tragédie de M. mundo, pour être en  
imprimé une -

d'après le v. de Riquier en 1762. - Devenu ecclésiastique, et familier de  
l'ingénierie, après avoir été d'une fois marin, et militaire, il eut les  
de l'Espagne pour des compositions dramatiques, au nombre de plus de  
2000. - on l'appelle le prodige de la nature. - le genre, dans les  
ques, le talent d'éclatant -

les deux originaux, furent d'agréables poètes de même temps.  
Alonso de Cevallos y Quirós, auteur d'Alarcas et de son neveu 1740. -  
Gonzalez né en 1600. fut une malheureuse école de son genre -  
Mariana. poète mort en 1625. - 30. ans -

querido ni en 1980. - Set talents on ite Pivert; il a surtout tendu  
l'art. Selon le principe qu'il faut

Verdades Divs en Camitas

poco menos que los verdades. -

ailleurs il dit dans sa quicon lo miga, y quien lo duda  
que el lengua las verdades, De Dios terro,  
y la lengua De Dios nunca fue muda. -

Villenas naquin en 1958. -

Petro Calderon de la Barca ni en 1600 - Philippe. avoir le genre de  
theatre. -

Antonio de Siles hitt. en la mexicana même siècle.

une religieuse de Mexico. Dans le même siècle, a fondé des œuvres  
vicariles. -

le théâtre français a été traité en Espagne. -

Chose bizarre le théâtre allemand, est copié pour l'Espagne  
plus moderne. - C'est théâtre de France, en vérité. -